

#### CONSERVATION AND MAINTENANCE:

The brace should be washed with gentle detergents in max. temperature 35°. Do not chlorinate, do not dry clean, wring gently before drying. Do not dry close to the artificial heat source. Dry in horizontal position. Do not iron.



#### ATTENTION!



Not observing the rules of personal hygiene and washing the product with inappropriate detergents may result in skin abrasion or other discomfort related to perspiration and spread of bacteria. Please do not use the product together with warming ointment or gel. After washing, rinse the product carefully - residue detergent left in the product may cause skin vexation and damage of the orthosis fabric. The product is not fireproof. Do not use close to the open sources of fire.

THE FINAL DECISION CONCERNING THE APPLICATION AND CHOICE OF THE EQUIPMENT BELONGS TO A CONSULTANT.

## Návod k použití Instructions for use

# AFO-SOFT

ORTÉZA HLEZENNÍ STABILIZUJÍCÍ / STABILIZING ANKLE JOINT ORTHOSIS

Katalogové číslo / Catalogue Number:	DRQ10H
Basic UDI-DI:	59017804DRQ10HMC



**Qmed**<sup>®</sup>  
BY MEYRA



#### Výrobce/Manufacturer:

Mdh sp. Z o.o.,  
Ul. Maratońska 104, 94-007 Łódź  
Tel. +48 426 748 384  
www.mdh.pl, www.qmedbymeira.pl

Vydání 15.09.2021  
Edition 15.09.2021

## NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ

### AFO-SOFT Ortéza hlezenní stabilizující

AFO – SOFT je ortéza otevřeného typu s širokým terapeutickým využitím. Účinně podporuje proces léčby a rehabilitace poranění a dysfunkcí oblasti hlezenního kloubu. Její konstrukce podporuje laterální vazy kotníku a mediální orientaci chodidla.

#### INDIKACE:

- Chronická, střední nestabilita kotníku,
- Léčba akutního poškození postranních hlezenních vazů,
- Doléčení zlomenin kotníku,
- Doléčení po operaci,
- Poškození kloubního pouzdra a zánět šlach,
- Nestabilita kloubů v důsledku revmatického onemocnění,
- Prevence poranění kotníku po předchozích úrazech (se středním otokem).

#### POPIS VÝROBKU:

Ortéza je vyrobena z prodyšné tkaniny Air-X s velmi dobrou propustností vzduchu a vlhkosti. Použitý materiál umožňuje udržení přirozené tělesné teploty. Pro lepší stabilizaci a ochranu proti oděrkám v citlivých partiích byly umístěny komfortní zóny. Afo-Soft se zapíná na suchý zip. Doplnkovým prvkem je pružná stabilizační páska přecházející přes kotník, která umožňuje regulovat kompresní sílu, udržuje ohybové napětí chodidla a podporuje postranní vazy. Univerzální verze.

#### APLIKACE:

1. Rozepněte ortézu a nasadte ji na nohu.
2. Upevněte pásky na suchý zip a přizpůsobte kompresi individuálním potřebám.
3. Upevněte stabilizační pásku do tvaru „8“.

Velikost	S	M	L
Obvod nohy nad kotníkem (cm)	19 - 22	23 - 25	26 - 28

#### ÚDRŽBA:

Ortéza by se měla prát jemnými čistícími prostředky při maximální teplotě 35°C. Nechlorovat, chemicky nečistit, před sušením jemně vyždímat. Nesušte v blízkosti umělého zdroje tepla. Sušte ve vodorovné poloze. Nežehlit.



#### UPOZORNĚNÍ!



Nedodržování pravidel osobní hygieny a používání nevhodných pracích prostředků může mít za následek oděr pokožky nebo jiné nepříjemné pocity související s pocením a šířením bakterií. Prosíme, nepoužívejte ortézu společně s hřejivou masťou nebo gely. Po omytí výrobek pečlivě opláchněte – zbytky pracího prostředku ponechané ve výrobku mohou způsobit podráždění pokožky a poškození tkaniny ortézy. Výrobek není ohnivzdorný. Nepoužívejte v blízkosti otevřených zdrojů ohně.

KONEČNÉ ROZHODNUTÍ O APLIKACI A VÝBĚRU VYBAVENÍ PATŘÍ LÉKAŘSKÉMU SPECIALISTOVÍ.

## INSTRUCTIONS FOR USE

### AFO-SOFT – Stabilizing ankle joint orthosis

AFO-SOFT is an open type orthosis of wide therapeutic use. It helps with treatment and rehabilitation of ankle joint injuries and dysfunctions. Its construction supports the lateral ankle ligaments and medial orientation of the foot.

#### INDICATIONS:

- Support in chronic ankle joint instability, treatment of injury of lateral ankle ligaments,
- Follow-up treatment of ankle fracture, follow-up treatment after surgery,
- Recommended in case of joint capsule injury, ligament inflammation, ankle joint instability accompanied by rheumatic diseases,
- It protects against ankle joint hurt after former injuries.

#### PRODUCT DESCRIPTION:

AFO-SOFT is made of breathable Air-X fabric and it is equipped with special "comfort areas" which are placed on vulnerable spots to protect against abrasions and to provide better stabilization. Afo-Soft is fastened with Velcro bands. There are also 8 flexible figures stabilizing straps which allow to regulate the compression strength, maintain bending stress and support collateral ligaments. Available in one, universal size.

#### PUTTING ON:

1. Unfasten the orthosis and put it onto the foot.
2. Fasten the Velcro straps and adjust compression to the individual needs.
3. Fasten the stabilizing straps.

Size	S	M	L
Leg circumference above the ankle (cm)	19 - 22	23 - 25	26 - 28